

Help protect our children

Be a Child Safe Traveller

献出您的爱心，保护我们的儿童

做个关注儿童安全的旅客

아동들이 보호될 수 있도록 도와주세요

아동의 권리를 지키는 착한 여행자가 되어주세요

ACTION 1

If you see or suspect child abuse, call **1300** immediately.

ACTION 2

Instead of giving money directly to children begging or selling food or souvenirs, purchase from local businesses and social enterprises that support families and communities, or donate to reputable children's charities.

ACTION 3

Please don't support 'orphanage tourism'. Visiting and volunteering with children in institutional care can be detrimental to their emotional and physical well-being. Instead support organisations and initiatives that enable children to be cared for within a family.

ACTION 4

Child sexual abuse is against the law. Don't engage in any sexual activity with a person under the age of 18 years.

行动 1

如果您目击或怀疑有儿童被虐待，请立即致电 **1300** 举报。

行动 2

避免直接向街上行乞或兜售食物或纪念品的儿童施舍。请透过支持儿童家庭或社区的本地商家和社会企业购买，或捐助信誉良好的儿童慈善组织。

行动 3

请勿支持「探访孤儿院」活动。探访孤儿及参与有关义工服务，可能会对孩子的身心健康造成不良影响。请直接支持提供寄宿家庭照顾服务的组织及活动。

行动 4

儿童性虐待属违法行为。切勿与 18 岁以下人士发生性行为。

행동 1

아동 학대를 목격했거나 의심이 가는 상황을 발견하면 즉시 **1300**으로 신고하세요.

행동 2

음식 또는 기념품을 판매하거나 구걸하는 아이들에게 직접 돈을 주는 대신 그들의 가족 및 마을 또는 신뢰할 수 있는 아동 보호기관을 후원해주세요.

행동 3

“보육시설 방문관광”을 지양해 주세요. 무분별하게 아동보호 시설을 방문하여 자원활동을 하는것이 오히려 아동의 정서적, 정신적 건강을 해칠 수 있습니다. 대신 아동이 가족의 품 안에서 보호받을 수 있도록 돕는 전문기관을 후원하는 것이 아동에게 더욱 이롭습니다.

행동 4

18세 미만의 아동과는 어떠한 성적 관계도 갖지 마세요.



To learn more about what you can do to help protect children in Thailand, visit www.childsafetourism.org



如欲了解更多在泰国旅游时有关保护儿童的资料，请浏览 www.childsafetourism.org



태국에서 아동 보호에 도움을 줄 수 있는 방법에 대해 알아보려면 아래 웹사이트를 참고하세요. www.childsafetourism.org